

散丸丹膏彬裴趙局薪安仁埠大理代

(用之衫小裝西縫合最宜相極價正網欺各到辦新)

GIM LEE YUEN LTD. & DUCKSHEU CO.

75-77 PENDER ST. E. P. O. Box 101 PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

散丸丹膏名著辦選記紹源利金



此商標貼在藥品面  
上乃為我  
僑胞使人

來買者俾  
知有得為  
真偽而設

其錄中西著名正字號及丸散膏丹名目太多不能片錄  
接運貨物  
錢銀信到府上妥當無誤快  
頭家信原船承返奉以上恩惠

凡藥皆真章與無欺發行各埠格外克己 諸君光顧賜顧歡迎

金利源記新辦到

上等油米雜貨蘇杭地竹絃索磁器  
竹器絲髮布足鞋林批發特別相宜

雲哥 (永) (安) (藥) (房)

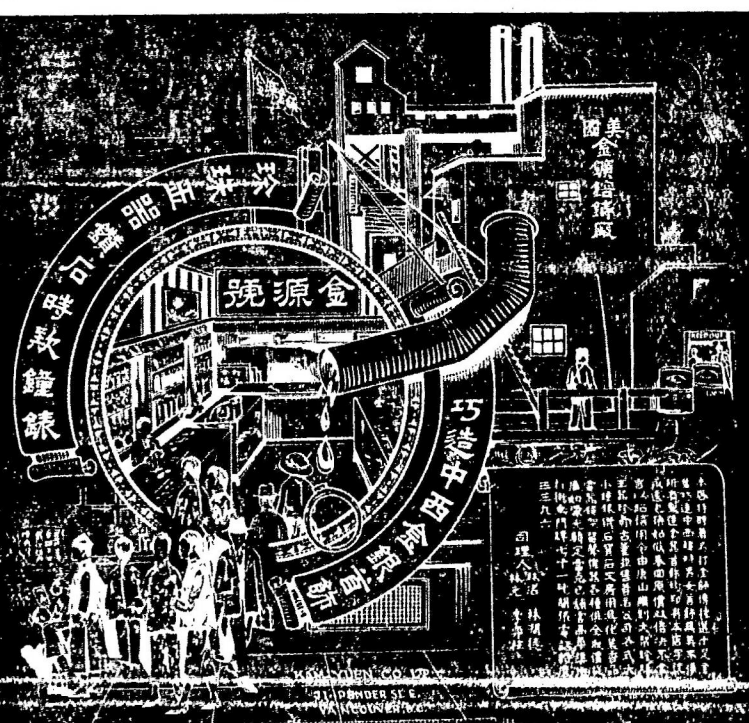
選辦各省地道藥材  
自製各項膏丹丸散  
止咳藥丸 治傷風咳嗽 氣喘 痰多 喉痛 肺癆 吐血 咯血 衄血 便血 痔瘡 脫肛 疝氣 婦人經閉 產後血暈 跌打損傷 刀傷出血 湯火灼傷 蚊蟲咬傷 瘡癤腫毒 疥癩瘡毒 濕疹瘙癢 皮膚瘙癢 各種奇難雜症 無不立應

司理人 楊金樹 全啓

WING ON CO.  
32 Pender St. W. P. O. Box 1264  
電話 時無 一二〇四

溫金有狀師樓  
現時遷往維多利亞街打街山尾梳銀行  
二樓五號 內照常辦事有蒙委託請  
移玉面商

W. A. Cumyow (an. Bank of Commerce  
Bid., Phone Sey. 2210 501 Main St. Vancouver, B.C.



承接油漆廣告

啓者弟向業油漆工務精益求精滑與別不同旅雲埠  
廿餘年久蒙僑胞惠顧咸稱工良技巧茲特為擴張生意起見  
或連工包料估價或論工計均從其便外埠梓里商號或住屋  
有委即到車脚由主家支理如有函件請照下列住址寄來得  
收無誤仰祈留意是感  
Lee Look Contractor & Painter 432 Main St.  
133 Pender St. E. Vancouver, B. C.

者本鐵行厚集資本專發賣英美德法各國大公司  
之鋼鐵器具凡關家庭及農林所用建造樓宇家所需  
與乎遊獵玩耍各種無不齊備貨真價實以便僑胞購  
用自開張以來歷蒙各界光顧銘感良深今本行擴充  
貨物比前更為齊備同胞光顧若有不合用者可能携  
回轉換以答雅意而圖久遠交易仰來玉趾賜勝歡迎

有自由車者注意

自由車者交通之利器也終日奔馳立巴○輪首為吃虧而立巴○輪之發售又幾為  
西商專利我僑胞有自由○者大不乏○此等利權久矣為西商攫去本鐵行有鑒于  
此特向美國 (FIRE STONE) 亞士頓公司購來大批立巴○輪為僑胞挽回利  
權于萬一況該公司之立巴○輪久為僑胞所稱贊我僑胞想亦久耳其名若與別公  
司比較則行多三英里有奇別的公司之立巴○輪僅行五千英里則變廢物如  
用本鐵行此等立巴○輪最少則行八千英里之奇執輕輟諸君自有明判而且本  
鐵行將此等○輪照市上最平之賤價發售如購者因車未便可以向本鐵行訂立  
銀期依期照充亦無不可對於僑胞利權兩者不至全失故曰有自由○之僑胞當注  
意焉 (○代車)

(仔鋸)



手鋸手鏈二物不獨木  
斤不可須臾離之器皿  
則為居家或出口需要  
之品也更進一步而言  
之 諸君滿載而歸時  
亦宜購此物為贈誠為  
吾國貨之第一寶買  
埋由家者

(手鋸)



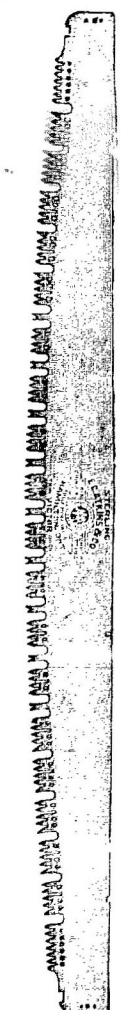
潤無大斧即取柴者之良器如買鋸斧時錯買非著名之公司所製者不獨不能  
事半功倍之利所得辛苦之工金亦甚微薄可不慎哉本鐵行為僑胞起見特  
選辦齊志勵公司并鐵  
近公司所製之鋼鋸為最  
效茲已辦到大宗大小  
鋼鋸大斧遠近馳名誠非  
虛語諸君惠顧無任歡迎

(斧鐵)



選辦齊志勵公司并鐵  
近公司所製之鋼鋸為最  
效茲已辦到大宗大小  
鋼鋸大斧遠近馳名誠非  
虛語諸君惠顧無任歡迎

(大鋸)



本鐵行現有大幫 (仔人) (樹仔) 大小廚刀發售

MING WO HARDWARE CO.

23 Pender Street East Vancouver, B. C.

電話 (詩律) 參七〇五

片打街東門牌二十三號  
明和鐵行總理黃昭立啓

Abbey SALT



葉鹽關係於人身之五  
官百骸報章上已歷歷  
詳言矣然獨於化除積  
滯開胃思食未及備載  
茲將其化滯之功用詳  
言之凡食此鹽自能解  
除胃滯胃氣則精神自  
健矣各藥肆皆有代售  
垂顧者注意  
本醫士啓

華生源廣雲高

KWONG YUEN SANG CO.  
178 Pender Street East  
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大  
幫增城絲苗米油糖京菓  
各江海味雜貨罐頭日用  
食品俱全發行零沽批價  
從廉茲新張伊始以圖久  
遠交易如蒙惠顧額外歡  
迎 喊線 (詩律) 參四六  
司事人林栢旋披露

巴隆廣雲哥

KWONG YEE LUNG CO.  
137 Pender Street East  
Phone Sey. 9026 Vancouver B. C.

新到  
山增城絲苗  
荳粘米並各  
雜貨貴客光  
顧特別平沽  
廣裕隆啓

盛連三

Sam Shing Lin Kee Co  
Sey. 4885 1 Pender St. W.  
Vancouver B. C.

